

Таблица 2. Прѣстъпления, авторитѣ на които сѣ били осѣдени или условно осѣдени прѣзъ 1911 год., по мѣсто и врѣме на извършването.

(По видове прѣстъпления).

Tableau 2. Crimes et délits, dont les auteurs ont été condamnés en 1911, d'après le lieu et l'époque de la perpétration.

(Suite).

(Продължение).

(D'après la nomenclature détaillée des crimes et délits).

Main header table for Table 2, detailing months (1-30) and administrative districts (1-30). Includes sub-headers for 'Мѣстоизвършване на прѣстъплението' and 'Брой на прѣстъпленията извършени прѣзъ мѣсецитѣ'.

A всичко по глава XVI. — Total général d'après le chap. XVI.

Table A: Summary of crimes by administrative district (Burgas, Varna, Vidin, etc.) and total counts for 1911 and previous years.

Глава XVII. Тѣлесна поврѣда. — XVII. Lésions corporelles.

№ 78 а. Тежка тѣлесна поврѣда. — № 78 а. Lésion corporelle grave.

Table XVII-a: Physical injuries (serious). Lists districts like Kustendil, Plovdiv, Sofia and their respective counts.

№ 78 вг. Тежка тѣлесна поврѣда на родители, ако отъ нея е послѣдвало смъртъ. — № 78 с. Lésion corporelle grave à des parents, si elle est suivie de mort.

Table XVII-b: Physical injuries (serious) on parents. Lists districts like Stara-Zagora and their counts.

№ 78 г. Тежка тѣлесна поврѣда, ако отъ нея е послѣдвало смъртъ. — № 78 д. Lésion corporelle grave si elle est suivie de mort.

Table XVII-c: Physical injuries (serious) resulting in death. Lists districts like Burgas, Varna, Vidin, etc.

№ 78 з. Тежка тѣлесна поврѣда, нанесена въ раздражено състояние, предизвикано отъ погрѣшница. — № 78 h. Lésion corporelle grave sous d'empire d'une impulsion violente causée par la victime.

Table XVII-d: Physical injuries (serious) under impulse. Lists districts like Burgas, Varna, Vratsa, etc.